



FORMATION DE L'ENSEMBLE

2 flûtes (aussi 2 piccolos et 2 flûtes en sol)

2 clarinettes en si bémol (aussi 2 clar. basses, la 2ème avec la clef du do grave)

2 violoncelles (le 2ème violoncelle accordera la corde de do au si bémol)

Accessoires: un plectre de carton assez fort et de dimensions commodes, employé pour les actions "pizz. arpeggiato" derrière le chevalet ou cordes étouffées

1 trompette en si bémol (sourdines wawa et cup)

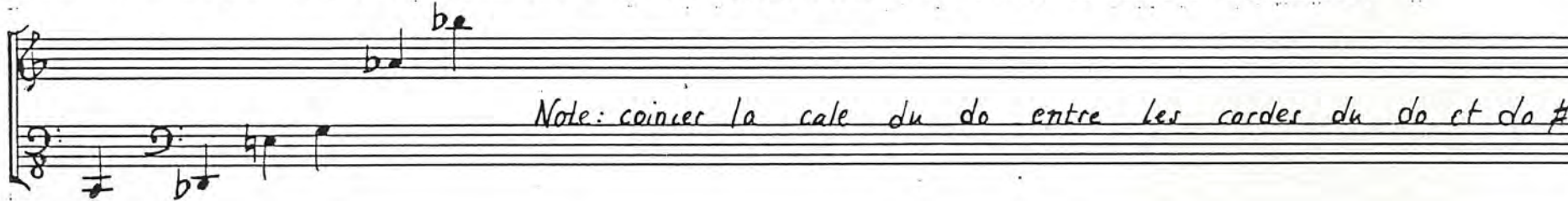
1 cor en fa (sourdine normale)

1 trombone ténor-basse (sourdines wawa, cup et plunger)

1 voix soliste (mezzo-soprano, alto ou baryton) de type dramatique. Ambitus:  
Le baryton lira sa partie à l'octave inférieure



1 piano avec 3ème pédale (s.P.). Les cordes suivantes seront étouffées à l'aide de cales de caoutchouc:



1 célesta

1 guitare électrique compacte avec vibrateur et pédale d'intensité obligatoires, réverb en option. La 6ème corde (celle du mi grave) sera abaissée au mi bémol.

Accessoires: un plectre, un archet de violoncelle, une vis-sans-fin

2 percussions:

**Perc. 1**

Vibra. 1 Vibraphone (sonne 2 octaves plus haut)

Crot. 1 jeu de crotales

1 guero de métal et 1 cymbale suspendue (grande) \*

1 tam-tam

1 cloche-plaque grave

Lam. mil. 1 tambour militaire \*

sd. bloc 1 sand bleu (à suspendre !)

Toms 1 jeu de tam-toms 1 grand jerrycan de 20 litres, en métal, env. 5 hauteurs

**Perc. 2**

camp. 1 jeu de cloches tubes

1 guero de métal et 1 cymbale suspendue (moyenne) \*

1 tam-tam

1 cloche-plaque moins grave que la perc. 1

gr. cassa 1 grosse caisse (très grosse)

1 radiateur de type conventionnel, si possible en fonte (résonance !)

Tumb. 1 jeu de tumbas (à défaut prendre des congas) 1 grand jerrycan de 20 litres (voir plus haut !)

1 magnétophone: l'appareil sera manipulé par une personne (sachant bien lire une partition!) engagée exclusivement à cet effet et se trouvant dans l'ensemble. L'intensité finale du magnéto sera cependant réglée en dernière instance par une petite table de mixage située dans la salle, sur laquelle pourrait être éventuellement branchée la voix, si cela s'avère nécessaire.

Signes conventionnels pour la voix



chanté

chanté-parlé

murmuré (parlé et/ou chanté)

parlé

murmure mélangé à un peu de voix

crié

Les portées n'ont ici plus qu'une fonction relative sans hauteurs précises entre "bas" et "haut"

▭ parler en pressant fortement (voix rauque)

V parler en aspirant (voix rauque et "perforée")

Durée d'exécution: environ 20 minutes

# SETZUNG DES ENSEMBLES

- Flöten (auch 2 Piccoli und 2 Flöten in G)
- Klarinetten in B (auch 2 Bassklarinetten in B, die 2. mit dem tiefen C-Schlüssel)
- Celli: das 2. Cello stimmt die C-Saite auf Kontra B herab (in Griff notiert!)
- Zubehör: ein Plektrum aus starker Pappe, ziemlich gross und handlich für die Aktionen "Pizz. arpeggiato" hinterm Steg oder mit den 4 abgedämpften Saiten
- Trompete in B (Dämpfer Wawa und Cup) } in Griff notiert!
- Horn in F (mit normalem Dämpfer) }
- Tenor/Bass Posaune (Dämpfer Wawa, Cup und Plunger)
- Solo-Stimme (mezzo-Sopran, Alt oder Baryton) Ambitus: siehe französischen Text!
- Konzertflügel mit Sostenuto Pedal. Folgende Saiten werden durch Gummistimmkeile abgedämpft, gleich vor den Agrafen (gleiche Tonhöhen!): siehe französischen Text
- Celesta
- Elektro-Gitarre mit eingebautem Vibrator und Pedal für Lautstärke, reverb wünschbar (Hall). Die 6. Saite (also die tiefe E-Saite) wird auf Es herabgestimmt (in Griff notiert!)
- Zubehör: ein Plektrum, ein Cello-Bogen, eine Gewindestange
- Schlagzeuger:

**Perc. 1**

Vibra. 1 Vibraphon 1 Zimbelspiel (Klingt 2 Oktaven höher)

Crot. 1 Metallguero (grau) und 1 aufgeh. Becken (gross) \*

1 Tam-tam

1 Plattenglocke (tief)

tam.mil. 1 Militärtrommel \*

sd.bloc 1 Sand bloc

Toms 1 Tom-tam-Spiel 1 Metallkanister zu 20 L. (Kanister unbed. ca. 5 Höhen auffindbar aufhängen)

---

**Perc. 2**

camp. 1 Röhrenglocken-Spiel

1 Metallguero (mittel) und 1 aufgeh. Becken (mittel) \*

1 Tam-tam

1 Plattenglocke (weniger tief als Schl. 1)

gr.cassa 1 sehr grosse Trommel

1 gewöhnlicher Heizkörper im Guss Eisen (wenn möglich) mit gutem Klang

Tumb. 1 Tumba-Spiel (ev. Congas) 1 Metallkanister zu 20 L. (siehe oben)

Phonband: das Gerät wird von einer Person bedient, die eine Partitur gut lesen kann und die sich im Ensemble befindet (siehe Ensemble-Aufstellung). Die Lautstärke wird jedoch mittels eines kleinen Mischpultes, das sich im Saal befindet, geregelt. Am Mischpult kann eventuell auch die Stimme angeschlossen werden.

## ventionelle Zeichen für die Stimme

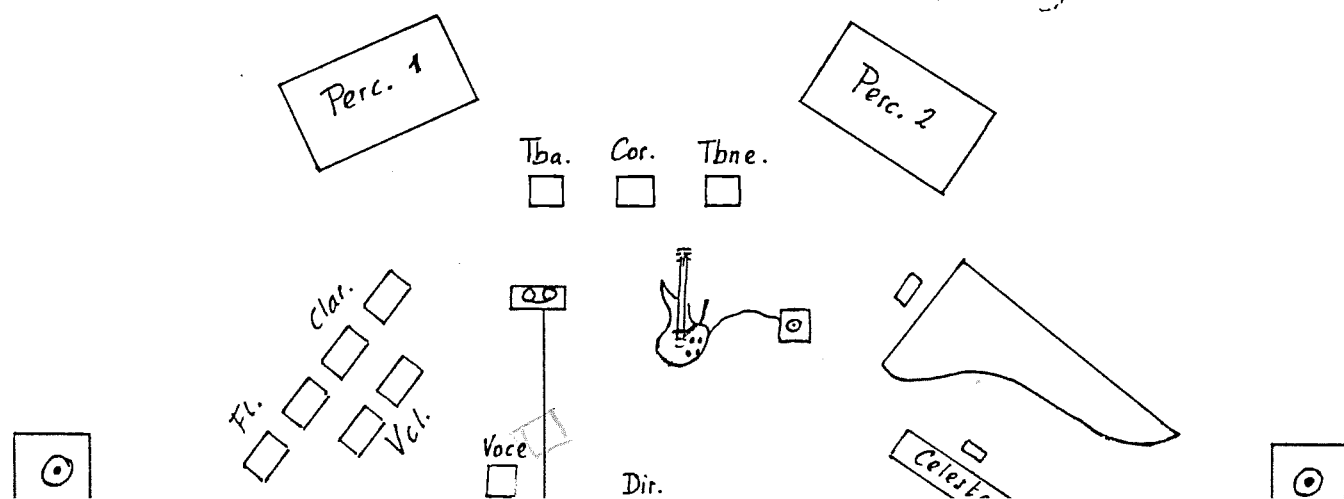
	Gesang		Sprechgesang		geflüstert		gepresste Stimme beim Ausatmen
	gesprochen *		stimmhaft geflüstert, stark gehaucht		geschrien *		gepresste Stimme beim Einatmen

\* Bei diesen Spielarten hat das herkömmliche Notensystem nur noch eine relative Funktion, ohne präzise Tonhöhen.

Führungsdauer: ca. 20 Minuten

## EMBLE-AUFSTELLUNG

## DISPOSITION DE L'ENSEMBLE



dédié à Claus Bremer

P. 11.  
P. 16.  
P. 21.  
P. 51.  
P. 65.

Commande de Radio Baden-Baden



**Picc. 2** *muta in fl. alto* *tonlos*

**1** *muta in fl. alto*

**Cl. sib 1** *muta in clar. basso* *muta in clar.*

**2** *muta in clar. basso*

**Vcl. 1** *Legno batt*

**2** *legno batt*

**Tba. sib** *(a 3) 1) P* *f*

**Cor. in fa** *colla* *lba*

**Tbne.** *colla* *lba*

*leer blasen mit angegebenen Konsonanten*

*'s' (u → i)*

*1) leer blasen mit angegebenen Konsonanten, immer deutlich u. wirksam ausführen!*

# eden jeden

d'après un poème de Claus Bremer

Gérard Zinsstag

**Voce**

*Pesante, inquieto (♩ = 52 ca.)*

**Pianof.**

*s.p.* *ff* *fff* *pf*

**Cel.**

*ff (l.v.)* *P (sempre)*

**Chit. elett.**

*(Saite schnarren lassen)* *l.v.* *2. secco Vibr.* *ff* *mf* *(Handsclag auf Corpus) fz* *ff* *3. l.v.*

**Perc. 1**

**Vibra. Crot.** *(Vibra. ohne Motor)* *(Kante)* *(sim.)* *(gerieben) Vibra.* *l.v.*

**tam. mil. sd. bloc**

**Toms**

**Perc. 2**

**camp.** *(Kante)* *mf* *l.v.* *ff* *l.v.* *(gerieben)* *mf dolce*

**gr. cassa**

**Tumb.**

*tape (Ton)* *input (mute)* *input* *tape* *input*







Fl. 1 *tonlos*

Fl. 2

Clar.

Clar. basso *in cl. basso*

Vcl. 1 *pizz*

Vcl. 2 *(accu)*

13

*muta in fl. alto*

*muta in fl. alto*

*muta in clar.*

*p*, *mf*, *fz*, *mp espr.*

3:2, 3:2

Tba.

Cor.

Tbne.

*ff*

*colla tba.*

*colla tba.*

*mp*, *f*

Voce

*rubato assai*

*string. un pò*

e-den e-den e-den e-den e-den

*mf dolce e molto espr.*

Pianof.

*8...*

*8...*

*(Echo)*

*7:4*

*dolce*, *ff*

Cel.

*f*

*P*

*L.v.*

Chit. elett.

*arp.*

*f*

*arco*

*L.v.*

*L.v.*

*mf*

Perc. 1

Vibra. Crot.

tam. mil. sd. bloc

Toms

*(Kante)*

*dolce*

*L.v.*

Perc. 2

camp.

gr. cassa

Tumb.

*(Kante)*

*2 i*

*allm. abdimpfen*

*mp*

*L.v.*

14 stop



Fl. 1 *alto* muta in picc. 2 4 4 4

2 muta in picc. 2 4 4 4

Clar. 1 2 4 4 4 4

Vcl. 1 2 4 4 4 4

19

Tba. senza misura

Cor. senza misura

Tbne.

Robert

Wagner

Voce *allarg.* *poco a poco agitato, rall.* *agitato e affannato, parl. martell.*

*f* e - den e - den e - den *mf* e - den e - den e - den e - den *p* e den eden (etc...) *ff* *mf*

Pianof. *f* *ff* senza misura

*P* *L.v.*

Cel. senza misura

Chit. elett. *semplice* *L.v.* senza misura

*p dolce* *L.v.*

Perc. 1 Vibra. Crot. lam. mil. sd. bloc Toms

Perc. 2 *dolcissimo* *L.v.* senza misura

camp. 4 (solo col canto) *ppp* *p* *rall. all.*

gr. cassa *p*

Tumb.

20 tacet



Picc. 2  
1  
Clar. 1  
2  
Vcl. 1  
2

*accel.*  
*muta in fl. alto*  
*-Luft-*  
*Mundstück ganz im Mund danach Kräftig hineinblasen*  
*brillante, aggressivo*  
*(Multiklang, Griff ad lib. und je nach Lautstärke) mp*

Tba.  
Cor.  
Tbne.

*Cup*  
*Sard.*  
*Cup*  
*p < f*  
*f > p*  
*(slap)*  
*(sempre f)*  
*(slap) f*  
*(slap) f*

Voce

*accel. gridando, rabbioso*  
*ritard.*  
*a tpo. f drammatico*  
*rubato assai*  
*Agitato Mosso assai 1) ♩ = 108*  
*Le tour du poème*

e-den e-den e-den e-den To - da To - To - da  
nda Le - ba  
sempre f  
[und Leben]

Pianof.  
Cel.  
Chit. elett.

*P 8*  
*108*

Perc. 1  
Vibra.  
Crot.

*f*  
*L.v.*

tam. mil.  
sd. bloc  
Toms

*fff*

Perc. 2  
camp.  
gr. cassa  
Tumb.

*3 marc.*  
*ohne Anschlag, am Rand streifen*  
*(sim.)*  
*(gerieb.)*  
*(gesch.)*  
*unis. col tanto*  
*ff*  
*ff*

*id. ca. 12''*

**Trauma**

3  
4

3  
4

1) Tempo oscillando sempre fra:  
96 ← 100 → 108  
meno mosso mosso mosso assai



6

Fl. alto 1 *tonlos*

2 *tonlos*

Clar. 1

2

Vcl. 1 *pizz. arp.* *ff* *arco ord.* *L. batt.* *3* *f* *arco ord.* *fff* *- arco +*

2 *pizz. arp.* *ff* *arco ord.* *L. batt.* *3* *f* *arco ord.* *fff* *- arco +*

29

Tba.

Cor.

Tbne.

*ps* → *sch* *ts* *ts* *ff* *p* *ff* *p* *ff*

Voce

*inespr.* *espr.* *dolce* *allarg. assai*

rie kə rie gə ah! ro-le n ück? ü-kə nən ieg nən ieg! ühr nən ieg nən ieg nən ieg üh-ren?

[Krieg] [Parole] [Rückzug] [abschneiden] [Einen Krieg führen] *fff*

Pianof.

*ff* *ff* *fff* *f* *mf* *s.p.*

Cel.

*f* *p*

Chit. elett.

*f* *ff* *mf* *Vibr.*

Perc. 1

Vibra. *l.v.*

Crot. *l.v.*

tam. mil. *abbläpfen*

sd. bloc

Toms *Toms*

Perc. 2

camp. *l.v.*

gr. cassa *l.v.*

Tumb. *Tumb.*

*mp* *pp* *f*

Sokolatenschritte











